



Owner's Manual
 Manuel d'utilisation
 Instrucciones de funcionamiento
 Manual de instruções

Stereo Headphones Casque d'écoute stéréo Audífonos estéreo Auscultadores estéreo

Model No. **RP-HC800**
 N° de modèle

Thank you for purchasing this product.
 Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

Register online at
www.panasonic.com/register (U.S. customers only)

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
 Il est recommandé de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et de le conserver pour consultation ultérieure.

Le agradecemos haber adquirido este producto.
 Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

Obrigado pela compra deste produto.
 Antes de utilizar o produto, leia estas instruções com atenção e guarde este manual para consultas futuras.



Panasonic Corporation of
 North America
 Two Riverfront Plaza, Newark,
 NJ 07102-5490
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Canada Inc.
 5770 Ambler Drive
 Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca



© Panasonic Corporation 2013
 Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Impresso na China

VQT5E46
 M1213KZ0

ONLY FOR U.S.A. AND PUERTO RICO

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Corporation of North America (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor
Accessories	90 Days	Not Applicable
Batteries (Non-rechargeable batteries are not warranted.)	10 Days	Not Applicable

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-In Service--Online Repair Request

Online Repair Request

To submit a new repair request and for quick repair status visit our Web Site at www.panasonic.com/repair.

When shipping the unit, carefully pack, include all supplied accessories listed in the Owner's Manual, and send it prepaid, adequately insured and packed well in a carton box. When shipping Lithium Ion batteries please visit our Web Site at www.panasonic.com/BatteryHandling as Panasonic is committed to providing the most up to date information. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)

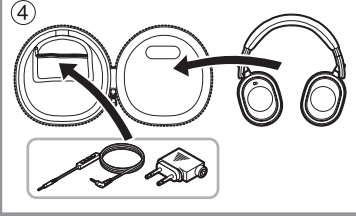
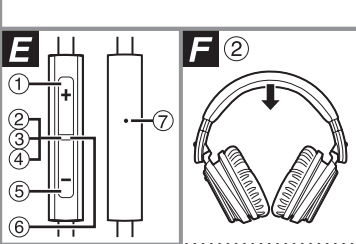
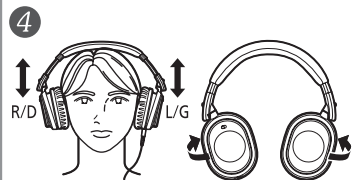
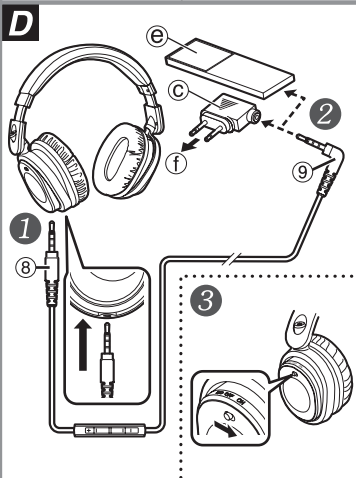
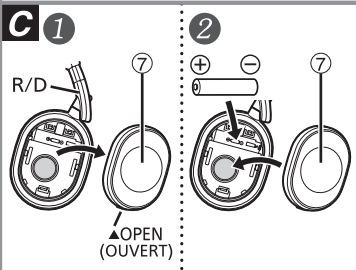
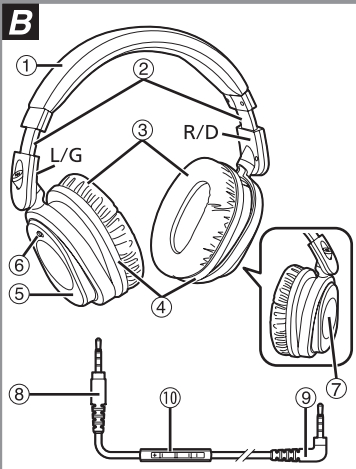
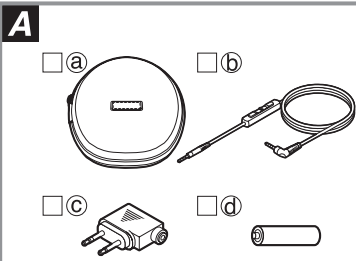
Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:
<http://www.panasonic.com/support>
 or, contact us via the web at:
<http://www.panasonic.com/contactinfo>

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-877-833-8855

Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)

Purchase Parts, Accessories and Owner's Manual online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at: <http://www.pstc.panasonic.com>
 Or, send your request by E-mail to: npcparts@us.panasonic.com
 You may also contact us directly at:
 1-800-237-9080 (Fax Only)
 (Monday-Friday 9am-9pm EST)
 Panasonic National Parts Center
 20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032
 (We accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-866-605-1277



English

The noise canceling function
Environmental noises in airplanes, trains and buses, and noise caused by air-conditioners are reduced by 1/12, providing a quieter listening environment. This function allows you to enjoy music without raising the volume too high, and is, therefore, kinder to your ears.
This unit mainly reduces the annoying low frequency sounds. For this reason, sounds with higher frequency portions, from car horns, telephones and human voices, remain relatively intact.

A Supplied accessories

Please check and identify the supplied accessories. Use numbers indicated in parentheses when asking for replacement parts. "As of December 2013" (For U.S.A. and Puerto Rico)
To order accessories, refer to "Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)" on page 1. (For Canada)
To order accessories, call the dealer from whom you have made your purchase.
a) 1 Carrying case (RFX0G40)
b) 1 Detachable cord (with remote & mic) (RFX0G38)
c) 1 Air plug adaptor (RFX0G39)
d) 1 Battery (R03, AAA)

B Names of the parts

- 1 Headband 2 Slider 3 Earpad
- 4 Housing 5 Noise canceling indicator
- 6 Noise canceling switch [NC OFF ON]
- 7 Battery cover 8 Plug (to headphone)
- 9 Input plug (to audio unit) (3.5 mm (1/8 in.) stereo)
- 10 Remote & Mic

C Inserting the battery

- 1 While pressing [▲ OPEN] upward, open the battery cover 7.
 - 2 Place the battery inside, install the battery cover 7 by pushing in the right housing.
- Battery: R03/LR03, AAA
Press in toward the ⊖ end.
Match the poles (+ and ⊖).
- When to change the battery**
Replace with a new battery when the noise canceling indicator begins blinking or goes out, or when the sound becomes distorted, low, or intermittent.
Set the noise canceling switch to OFF to use as normal headphones if the battery is run down or if there is no battery.

D Using the headphones

- 1 Connect the plug 8 on the detachable cord (supplied) to the jack on the left housing.
 - 2 Turn down the volume on the audio unit ⑤ or in-flight audio system ① and insert the input plug 9 into the headphone jack on the audio unit or air plug adaptor ③.
- Connect the air plug adaptor ③ to in-flight audio system.
The air plug adaptor may not fit the jacks in some in-flight audio systems.
- 3 Turn on the noise canceling function. Set the noise canceling switch [NC] to ON.
 - 4 Check the sides (L and R), then put the headphones on. Move the sliders up or down to suit the housing position to your ears.
- Before putting the headphones on
Rotate both housings by approx. 90°.
The housings may be damaged if they are forcibly rotated in the opposite direction.
- 5 Start play on the audio unit and adjust its volume; or,
Adjust the volume on the in-flight audio system.

E How to use the Remote & Mic

Supported functions and operations vary with each model to be connected.
For more information when using VoiceOver, Voice Control, Voice Memos and Siri, check the manuals of your iPod, iPhone, or iPad.
Playing your music
① Volume up ② Play/Pause: 1 click ③ Next track: 2 click ④ Previous track: 3 click ⑤ Volume down
Answer or end a call
⑥ Answer/End: 1 click ⑦ Microphone
When putting the headphones in the carrying case
① Disconnect the detachable cord from the jack.
② The headband is stored by moving the slider.
③ Rotate both housings by approx. 90°.
④ Put both the headphones and the supplied accessories in the carrying case.

Note
• While using the noise canceling function, a very small amount of noise which is generated from the circuit that reduces noise may be heard, but this is normal and not indicative of any trouble. (This very-low-level noise may be heard in quiet places or in the blank parts between tracks.)
• Noise may occur due to dirt on the plug. Clean the plug with a soft dry cloth if this occurs.
• Discontinue use if you experience discomfort. Continued use may cause rashes or other allergic reactions.

Français

La fonction de suppression de bruit
Les bruits ambiants qui régnent dans les avions, les trains et les autobus, ainsi que le bruit généré par les appareils de climatisation, sont réduits de 1/12 afin de fournir un environnement d'écoute plus silencieux. Cette fonction vous permet d'écouter de la musique sans pousser le volume trop haut, offrant donc un son plus agréable à l'oreille.
Cet appareil réduit essentiellement les bruits de basse fréquence gênants. Pour cette raison, les sons aux fréquences supérieures, tels que les klaxons de voiture, les sonneries de téléphone et les voix humaines, restent relativement intacts.

A Accessoires fournis

Vérifiez la présence et l'état des accessoires suivants. Lors de la commande de pièces de rechange, utilisez les numéros indiqués entre parenthèses. "À partir de décembre 2013"
Pour commander des accessoires, communiquer avec le détaillant auprès de qui l'appareil a été acheté.
a) 1 Etui de transport (RFX0G40)
b) 1 Cordon amovible (avec télécommande et microphone) (RFX0G38)
c) 1 Fiche adaptatrice pour avion (RFX0G39)
d) 1 Pile (R03, AAA)

B Nomenclature

- 1 Serre-tête 2 Coulisse 3 Oreillettes
- 4 Boîtier 5 Témoin de suppression de bruit
- 6 Commutateur de suppression de bruit [NC OFF ON]
- 7 Capot de la pile 8 Fiche (vers le casque)
- 9 Fiche d'entrée (vers l'appareil audio) (stéréo de 3,5 mm (1/8 po))
- 10 Télécommande et microphone

C Insertion de la pile

- 1 Tout en pressant [▲ OPEN (OUVERT)] vers le haut, ouvrez le capot de la pile 7.
 - 2 Insérez la pile, et posez le capot de la pile 7 en l'appuyant sur le boîtier de droite.
- Pile : R03/LR03, AAA
Insérez d'abord la pile et enfoncez l'extrémité ⊖. Respectez le sens des polarités (+ et ⊖).
- Quand remplacer la pile**
Remplacez la pile lorsque l'indicateur de suppression de bruit commence à clignoter ou s'éteint, ou lorsque le son devient distordu, faible ou intermittent.
Réglez le commutateur de suppression de bruit à OFF pour utiliser le casque d'écoute comme un casque d'écoute ordinaire lorsque la pile est déchargée ou lorsque aucune pile n'est insérée.

D Utilisation du casque

- 1 Raccordez la fiche 8 du cordon amovible (fourni) à la prise du boîtier de gauche.
 - 2 Baissez le volume sur l'appareil audio ⑤ ou le système audio de bord ① et insérez la fiche d'entrée 9 dans la prise pour casque d'écoute sur l'appareil audio ou la fiche adaptatrice pour avion ③.
- Connectez la fiche adaptatrice ③ à un système audio de bord.
Il se peut que la fiche adaptatrice pour avion ne convienne pas aux prises de certains systèmes audio de bord.
- 3 Activez la fonction de suppression de bruit. Mettez le commutateur de suppression de bruit [NC] sur ON.
 - 4 Vérifiez les côtés gauche (G) et droit (D), puis mettez le casque. Déplacez les coulisses vers le haut ou le bas pour adapter les boîtiers à vos oreilles. Avant de mettre le casque d'écoute faites pivoter les deux boîtiers d'environ 90°.
- Vous risquez d'abîmer les boîtiers si vous les faites pivoter dans le sens opposé.
- 5 Commencez la lecture sur l'équipement audio et réglez son volume; ou,
Réglez le volume du système audio de bord.

E Utilisation de la télécommande et du microphone

Les fonctions et les opérations prises en charge varient selon les modèles connectés.
Pour des informations plus détaillées lors de l'utilisation des fonctions VoiceOver, Contrôle vocal, Dictaphone et Siri, consultez les modes d'emploi de votre iPod, iPhone, ou iPad.
Lecture de musique
① Augmentez le volume ② Lecture ou pause: 1 clic ③ Plage suivante: 2 clics ④ Plage précédente: 3 clics ⑤ Diminuez le volume
Répondre à un appel ou terminer un appel
⑥ Répondre/Terminer: 1 clic ⑦ Microphone
Pour mettre le casque dans son étui de transport
① Déconnectez le cordon amovible de la prise.
② Le serre-tête se range à l'aide de la coulisse.
③ Faites pivoter les deux boîtiers d'environ 90°.
④ Mettez le casque et les accessoires fournis dans l'étui de transport.

Note
• Lors de l'utilisation de la fonction de suppression de bruit, un très faible son, généré par le processeur réduisant le bruit, peut être entendu. Ceci est normal et n'est le signe d'aucune anomalie. (Ce très faible son peut être entendu dans des endroits tranquilles ou lors de transitions entre les chansons.)
• La présence de poussière sur la prise risque d'engendrer du bruit. Nettoyez alors la prise avec un chiffon sec et doux.
• Cessez d'utiliser le casque en cas d'inconfort. Une utilisation continue risque d'entraîner des irritations ou autres réactions allergiques.

Español

La función de anulación de ruido
Los ruidos ambientales en aviones, trenes y autobuses, y el ruido causado por acondicionadores de aire se reducen un 1/12, lo que proporciona un ambiente de escucha más silencioso. Esta función le permite disfrutar de la música sin subir excesivamente el volumen, y es, por supuesto, más considerada con sus oídos.
Esta unidad reduce principalmente los sonidos molestos de baja frecuencia. Por este motivo, los sonidos con frecuencias más altas como, por ejemplo, los de bocinas de automóviles, teléfonos y voces humanas permanecen relativamente intactos.

A Accesorios suministrados

Verifique e identifique los accesorios suministrados. Utilice los números indicados entre paréntesis cuando solicite piezas de recambio. "A partir de diciembre de 2013"
a) 1 Estuche de transporte (RFX0G40)
b) 1 Cable desmontable (Con control remoto y micrófono) (RFX0G38)
c) 1 Adaptador de clavija para aviones (RFX0G39)
d) 1 Pila (R03, AAA)

B Nombres de las partes

- 1 Banda para la cabeza 2 Deslizadera
- 3 Almohadilla auricular 4 Alojamiento
- 5 Indicador de anulación de ruido
- 6 Interruptor de anulación de ruido [NC OFF ON]
- 7 Cubierta de la pila
- 8 Clavija (a los auriculares)
- 9 Clavija de entrada (a la unidad de audio) (estéreo de 3,5 mm (1/8"))
- 10 Control remoto y micrófono

C Inserción de la pila

- 1 Abra la cubierta de la pila 7 empujando [▲ OPEN] hacia arriba.
 - 2 Ponga la pila en el interior, instale la cubierta de la pila 7 empujando hacia adentro el alojamiento derecho.
- Pila: R03/LR03, AAA
Presione hacia adentro, en dirección al extremo ⊖. Haga coincidir las polaridades (+ y ⊖).
- Cuándo cambiar la pila**
Sustituya la pila cuando el indicador de anulación de ruido empiece a parpadear o se apague, o cuando el sonido se distorsione, esté bajo o salga intermitentemente.
Ponga el interruptor de anulación de ruido en OFF para usarlos como auriculares normales si se ha agotado la pila o no está puesta.

D Utilización de los auriculares

- 1 Conecte la clavija 8 del cable desmontable (incluido) en la toma del alojamiento izquierdo.
 - 2 Baje el volumen en la unidad de audio ⑤ o en el sistema de audio en vuelo ① e inserte la clavija de entrada 9 en la toma de auriculares de la unidad de audio o del adaptador de clavija para aviones ③.
- Conecte el adaptador de clavija para aviones ③ en el sistema de audio en vuelo.
El adaptador de clavija para aviones tal vez no se pueda conectar en las tomas de algunos sistemas de audio en vuelo.
- 3 Active la función de anulación de ruido. Ponga el interruptor de anulación de ruido [NC] en ON.
 - 4 Compruebe los lados izquierdo y derecho (L y R) y luego póngase los auriculares. Mueva las deslizaderas hacia arriba o hacia abajo para colocar las piezas auriculares sobre sus orejas. Antes de ponerse los auriculares Gire ambos alojamientos 90° aproximadamente.
- Los alojamientos pueden dañarse si se giran a la fuerza en sentido opuesto.
- 5 Inicie la reproducción en el equipo de audio y ajuste su volumen; o,
Ajuste el volumen en el sistema de audio de a bordo.

E Modo de empleo del control remoto y el micrófono

Las funciones y operaciones compatibles varían dependiendo del modelo conectado.
Si desea más información sobre cómo utilizar VoiceOver, Control por voz, Notas de voz y Siri, consulte los manuales del iPod, iPhone, o iPad.
Reproducción de música
① Subir volumen ② Reproducción/Pausa: 1 clic ③ Pista siguiente: 2 clics ④ Pista anterior: 3 clics ⑤ Bajar volumen
Contestar o terminar una llamada
⑥ Contestar/Terminar: 1 clic ⑦ Micrófono
Cuando ponga los auriculares en el estuche de transporte
① Desconecte el cable desmontable de la toma.
② La banda para la cabeza se guarda moviendo la deslizadera.
③ Gire ambos alojamientos 90° aproximadamente.
④ Meta los auriculares y los accesorios incluidos en el estuche de transporte.

Note
• Cuando utilice la función de anulación de ruido puede que se oiga un poco de ruido generado por el circuito que reduce el ruido, pero esto es normal y no indica ningún problema. (Este ruido de nivel muy bajo se puede oír en lugares silenciosos o en las partes en blanco entre pistas.)
• Si la clavija está sucia se podrá producir ruido. Limpie la clavija con un paño blanco y seco cuando ocurra esto.
• Deje de utilizar los auriculares si le causan molestias. La utilización continua puede causar sarpullidos u otras reacciones alérgicas.

Português

A função de eliminação do ruído

O ruído ambiente existente em aviões, comboios e autocarros assim como o ruído provocado pelos aparelhos de ar condicionado são reduzidos em 1/12, proporcionando um ambiente de audição mais silencioso. Esta função permite-lhe ouvir música sem aumentar demais o volume, e torna-a mais agradável ao ouvido. Este aparelho reduz sobretudo os sons incómodos das baixas frequências. Por esta razão, os sons com frequências mais altas, como a buzina dos automóveis, telefones e vozes humanas permanecem quase inalterados.

A Acessórios fornecidos

Verificar e identificar os acessórios fornecidos. Use os números indicados em parêntesis quando solicitando peças de reposição. *Como de Dezembro 2013*

- 1 Cabo carregando (RFX0G40)
- 1 Cabo destacável (com controlo remoto e microfone) (RFX0G38)
- 1 Adaptador de ficha para avião (RFX0G39)
- 1 Pilha (R03, AAA)

B Nomes das peças

- 1 Aro de cabeça
- 1 Peça deslizante
- 1 Almofadas de orelha
- 1 Caixa
- 1 Indicador de eliminação de ruído
- 1 Interruptor de eliminação de ruído [NC OFF ON]
- 1 Tampa da pilha
- 1 Plugue (para os auscultadores)
- 1 Plugue de entrada (à unidade de áudio) (3,5 mm (1/8 pol.) estéreo)
- 1 Controlo remoto e microfone

C Introduzir a pilha

- 1 Enquanto mantém [▲OPEN] premido para cima, abra a tampa da pilha.
- 1 Introduza a pilha dentro e instale a respectiva tampa.

Carregando a caixa da direita. Pilha: R03/LR03, AAA. Faça pressão em direção à extremidade assinalada com ⊖. Faça coincidir os pólos (+ e -).

Quando substituir a pilha

Troque a bateria quando o indicador de eliminação de ruído piscar ou apagar, ou se o som ficar distorcido, baixo ou intermitente. Regule o interruptor de eliminação de ruído em OFF para usar como fones de ouvido comuns se a pilha estiver fraca ou não estiver colocada.

D Utilizar os auscultadores

- 1 Ligue o plugue do cabo destacável (fornecido) à tomada da caixa esquerda.
- 2 Reduza o volume no equipamento de áudio ou no sistema de áudio do avião e coloque o plugue de entrada na tomada para fones de ouvido do equipamento de áudio ou no adaptador de plugue para avião.
- 3 Ligue o adaptador de plugue para avião ao sistema de áudio do avião. O adaptador de plugue para avião pode não se adaptar às tomadas de alguns sistemas de áudio do avião.
- 4 Ligue a função de eliminação de ruído. Regule o interruptor de eliminação de ruído [NC] em ON. O indicador de eliminação de ruído acende-se.
- 5 Verifique os lados (L e R) e coloque os fones de ouvido na cabeça. Ajuste o aro para cima ou para baixo para posicionar os fones nos ouvidos. Antes de colocar os fones de ouvido Rode as caixas aproximadamente 90°.

E Como utilizar o controlo remoto e o microfone

As funções e operações suportadas variam de acordo com os modelos a serem conectados. Para obter mais informações sobre a utilização de VoiceOver, Controle por Voz, Gravador e Siri, consulte os manuais do seu iPod, iPhone, ou iPad.

Ouvir música

- 1 Aumentar o volume
 - 2 Reprodução/pausa: 1 clique
 - 3 Próxima faixa: 2 cliques
 - 4 Faixa anterior: 3 cliques
 - 5 Diminuir o volume
 - 6 Atender ou terminar uma chamada
 - 7 Atender/terminar: 1 clique
 - 8 Microfone
- Como colocar os fones de ouvido no estojo
- 1 Desligue o cabo destacável da tomada.
 - 2 Para guardar o aro para a cabeça, deslize a corrediça.
 - 3 Rode as caixas aproximadamente 90°.
 - 4 Coloque os fones de ouvido e os acessórios fornecidos dentro do estojo.

Nota

- Ao usar a função de eliminação de ruído, é possível que ouça um pouco de ruído, o qual é gerado a partir do circuito de redução de ruído, mas isso é normal e não indica qualquer problema. (Este ruído quase inaudível pode ouvir-se em locais silenciosos ou nas partes em branco entre as faixas.)
- As fichas sujas podem provocar ruído. Se isso acontecer, limpe a ficha com um pano seco e macio.
- Deixe de utilizar os auscultadores se tiver uma sensação incómoda. Uma utilização constante pode provocar irritações ou outras reacções alérgicas.

English

Made for

iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (4th generation), iPad mini, iPad 2, iPad (3rd generation), iPad, iPod touch (2nd through 5th generation), iPod nano (4th through 7th generation), iPod shuffle (3rd and 4th generation), iPod classic (120 GB, 160 GB only)

(As of August 2013)

Made for

iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Español

Made for

iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (4.ª generación), iPad mini, iPad 2, iPad (3.ª generación), iPad, iPod touch (desde la 2.ª hasta la 5.ª generación), iPod nano (desde la 4.ª hasta la 7.ª generación), iPod shuffle (3.ª y 4.ª generación), iPod classic (solo 120 GB, 160 GB)

(A partir de agosto de 2013)

Made for

iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que el accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador certifica que cumple con las normas de rendimiento de Apple.

Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni por su cumplimiento de las normas regulatorias y de seguridad. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Accessories including rechargeable batteries Ninety (90) days

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product operation and information assistance, please visit our Support page:

www.panasonic.ca/english/support

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

Français

Conçu pour

iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (4e génération), iPad mini, iPad 2, iPad (3e génération), iPad, iPod touch (2e à la 5e génération), iPod nano (4e à la 7e génération), iPod shuffle (3e et 4e génération), iPod classic (120 Go, 160 Go seulement)

(À partir d'août 2013)

Conçu pour

iPod iPhone iPad

Les mentions "Conçu pour iPod", "Conçu pour iPhone" et "Conçu pour iPad" signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour y connecter un iPod, un iPhone, ou un iPad, respectivement, et que son concepteur atteste qu'il répond aux normes de performance d'Apple.

À Apple ne saura être tenue responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation en vigueur. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Português

Made for

iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (4ª geração), iPad mini, iPad 2, iPad (3ª geração), iPad, iPod touch (2ª a 5ª geração), iPod nano (4ª a 7ª geração), iPod shuffle (3ª e 4ª geração), iPod classic (apenas 120 GB, 160 GB)

(A partir de Agosto de 2013)

Made for

iPod iPhone iPad

Os termos "Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significam que determinado acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod, ao iPhone ou ao iPad, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple.

A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas regulamentares e de segurança. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch são designações comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Accessoires, y compris piles rechargeables Quatre-vingt-dix (90) jours

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUIS.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une maintenance inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :

www.panasonic.ca/french/support

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.

This file was downloaded from the site
mans.io

Instruction manuals and user guides

[Samsung](#)

[Pioneer](#)

[Alpine](#)

[LG](#)

[Dell](#)

[Sharp](#)

[Sony](#)

[Philips](#)

[Epson](#)

[Netgear](#)